



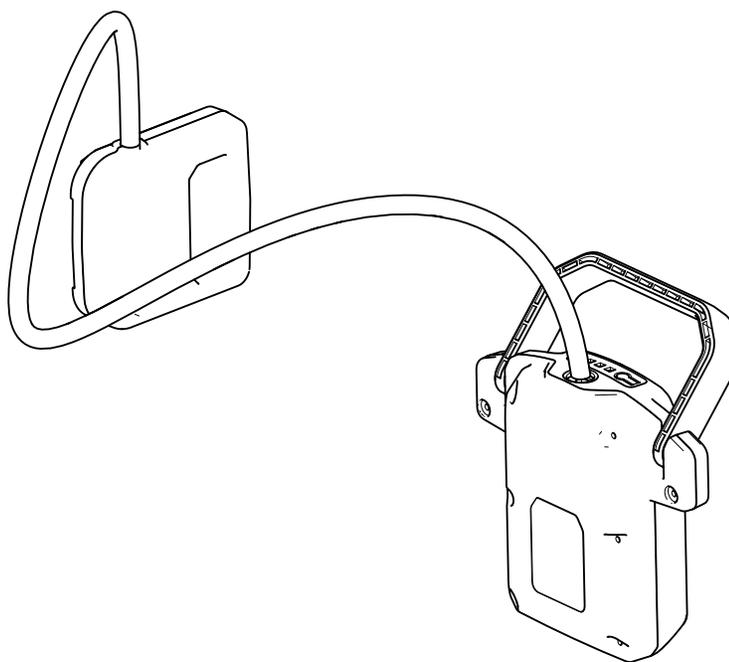
Count on it.

Form No. 3450-574 Rev A

Bedienungsanleitung

Revolution 60 V Rucksackkabel

Modellnr. 66005—Seriennr. 322000001 und höher





Wenn Sie Unterstützung benötigen, sehen Sie sich erst die Anleitungsvideos auf www.Toro.com/support an oder rufen Sie 1-888-384-9939 an, bevor Sie das Produkt zurückgeben.

▲ WARNUNG:

KALIFORNIEN

Warnung zu Proposition 65

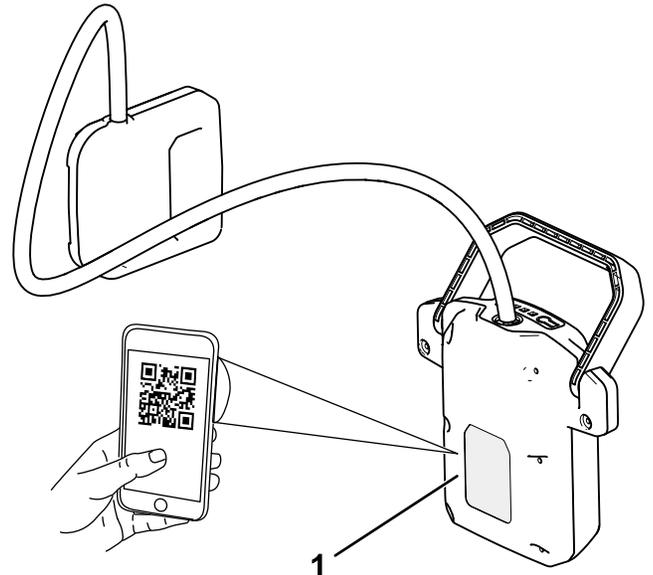
Das Stromkabel dieses Produkts enthält Blei, eine Chemikalie, die laut den Behörden des Staates Kalifornien Geburtsschäden oder andere Defekte des Reproduktionssystems verursacht. Waschen Sie sich nach dem Umgang mit diesen Materialien die Hände.

Bei Verwendung dieses Produkts sind Sie ggf. Chemikalien ausgesetzt, die laut den Behörden des Staates Kalifornien krebserregend wirken, Geburtsschäden oder andere Defekte des Reproduktionssystems verursachen.

Besuchen Sie Toro.com für weitere Informationen, einschließlich Sicherheitstipps, Schulungsunterlagen, Zubehörinformationen, Standort eines Händlers oder Registrierung Ihres Produkts.

Wenden Sie sich an den offiziellen Vertragshändler oder Kundendienst, wenn Sie eine Serviceleistung, Originalersatzteile oder weitere Informationen benötigen. Halten Sie dafür die Modell- und Seriennummern Ihres Produkts griffbereit. **Bild 1** zeigt die Position der Modell- und Seriennummern am Produkt. Tragen Sie hier die Modell- und Seriennummern des Geräts ein.

Wichtig: Scannen Sie mit Ihrem Mobilgerät den QR-Code auf dem Seriennummernaufkleber (falls vorhanden), um auf Garantie-, Ersatzteil- oder andere Produktinformationen zuzugreifen.



g387674

Bild 1

1. Typenschild mit Modell- und Seriennummer.

Modellnr.	_____
Seriennr.	_____

Einführung

Dieses Rucksackkabel ist für die Verwendung durch Hausbesitzer und professionelle Anwender bestimmt. Das Rucksackkabel ist für den Anschluss an einen Toro 60 V Rucksack vorgesehen, um kompatible Toro 60 V Handgeräte zu betreiben. Der zweckfremde Einsatz dieser Maschine kann für Sie und Unbeteiligte gefährlich sein.

Der Rucksack und das Rucksackkabel sind nicht mit bodengebundenen oder handgeführten Geräten (wie Schneeräumgeräten oder Rasenmähern) kompatibel.

Lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, um sich mit dem ordnungsgemäßen Einsatz und der Wartung des Produkts vertraut zu machen und Verletzungen und eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden. Sie tragen die Verantwortung für einen ordnungsgemäßen und sicheren Einsatz des Produkts.

Sicherheitswarnsymbol

Dieses Sicherheitswarnsymbol (Bild 2) in diesem Handbuch und an der Maschine weist auf wichtige Sicherheitshinweise hin, die Sie beachten müssen, um Unfälle zu vermeiden.



Bild 2

Sicherheitswarnsymbol

g000502

Das Sicherheitswarnsymbol wird über Information dargestellt, die Sie vor unsicheren Handlungen oder Situationen warnen, gefolgt von dem Wort **GEFAHR**, **WARNUNG** oder **VORSICHT**.

GEFAHR bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, **sind** Tod oder schwerste Verletzungen die Folge.

WARNUNG bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, **können** Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.

VORSICHT bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, **können leichte** oder geringfügige Verletzungen die Folge sein.

In dieser Anleitung werden zwei weitere Begriffe zur Hervorhebung von Informationen verwendet. **Wichtig** weist auf spezielle mechanische Informationen hin, und **Hinweis** hebt allgemeine Informationen hervor, die Ihre besondere Beachtung verdienen.

Sicherheit

Sicherheits- und Bedienungsschilder

Die Sicherheits- und Bedienungsaufkleber sind gut sichtbar; sie befinden sich in der Nähe der möglichen Gefahrenbereiche. Tauschen Sie beschädigte oder verloren gegangene Aufkleber aus.



145-3807

decal145-3807

1. Warnung: Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.
2. Bitte nur sachgerecht entsorgen.



145-3808

decal145-3808

1. Akkuladestatus

Produktübersicht

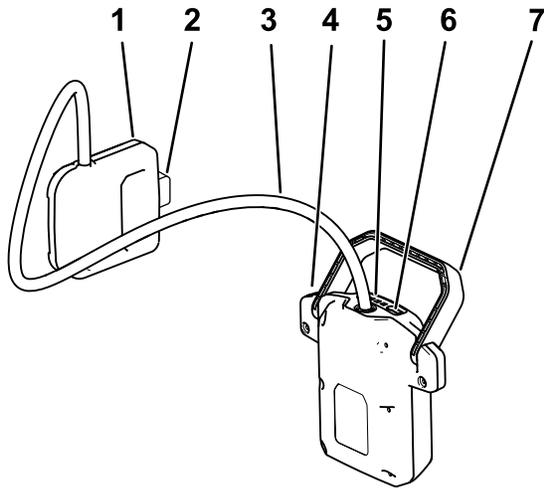


Bild 3

g387676

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. Rucksackanschluss | 5. LED-Anzeigen (Ladezustand) |
| 2. Verriegelungsknopf des Rucksackanschlusses | 6. Taste für Akkuladeanzeige |
| 3. Verbindungskabel | 7. Griff für Akkuanschluss |
| 4. Akkuanschluss | |

Betrieb

⚠️ WARNUNG:

Die unsachgemäße Verwendung des Rucksacks, des Rückentragegurts oder eines daran angeschlossenen Werkzeugs kann ein Verletzungsrisiko darstellen.

Lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitungen für den Rucksack und Ihr spezielles Werkzeug, bevor Sie den Rückentragegurt mit dem Rucksack verwenden.

⚠️ WARNUNG:

Überprüfen Sie das Verbindungskabel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen, verwenden Sie kein beschädigtes Kabel.

- Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem autorisierten Kundendienst oder einem autorisierten Fachhändler ausgetauscht werden, um Gefahrensituationen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Kabel nicht unsachgemäß. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Geräts oder des Gurtanschlusses.
- Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.
- Wenn Sie ein Schneidwerkzeug verwenden, halten Sie das Kabel aus dem Schneidbereich fern.

Anbringen des Rucksackkabels

1. Richten Sie das Rucksackanschluss am Rucksack aus und schieben Sie ihn nach unten in den Rucksackanschluss, bis er in der Verriegelung einrastet (Bild 4).

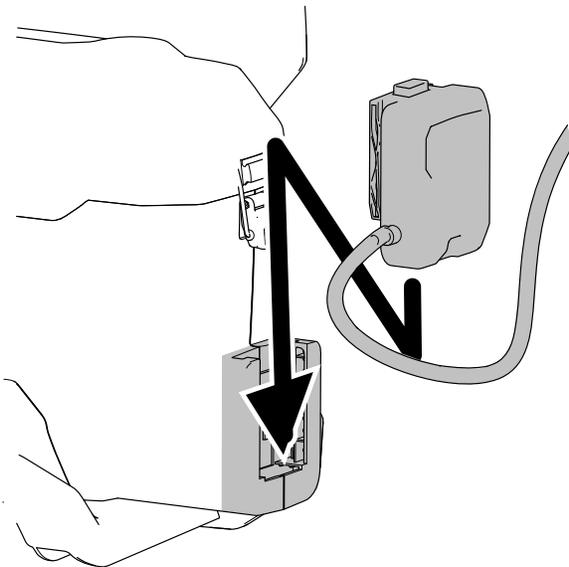


Bild 4

g365351

Entfernen des Rucksackkabels

1. Drücken Sie den Verriegelungsknopf am Gerät und ziehen Sie den Akkuanschluss vom Gerät ab (Bild 6).

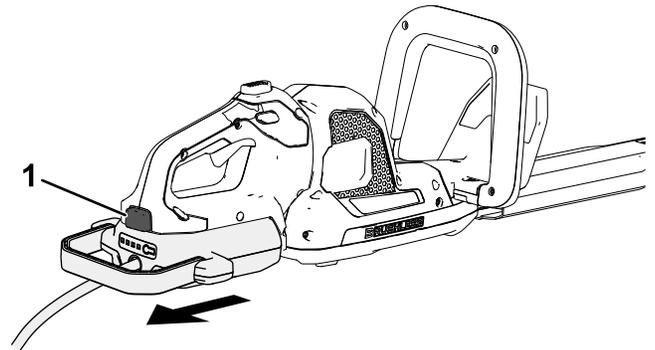


Bild 6

g365354

1. Verriegelungsknopf

2. Richten Sie den Akkuanschluss aus und stecken Sie ihn in das Gerät, bis er in der Verriegelung einrastet, wie in Bild 5 dargestellt.

Hinweis: Drücken Sie bei Bedarf die Taste für die Akkuladeanzeige auf dem Akkuanschluss, um den aktuellen Ladestand anzuzeigen (LED-Anzeigen).

Hinweis: Der Rucksack-Akku ist nur mit handgeführten Produkten kompatibel, sie kann nicht mit bodengebundenen oder handgeführten Produkten (wie Schneeräumgeräten oder Rasenmähern) verwendet werden.

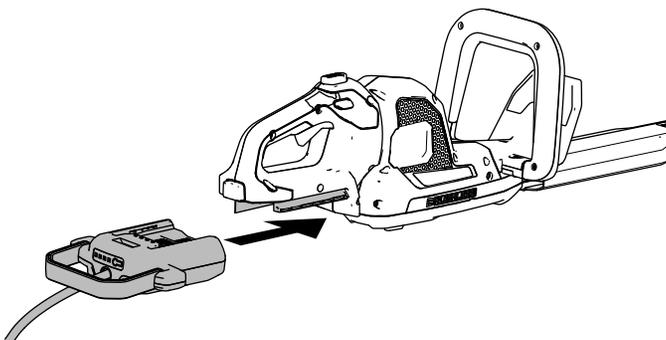


Bild 5

g365352

2. Drücken Sie den Verriegelungsknopf am Rucksackanschluss und ziehen Sie ihn nach oben, um das Rucksackkabel vom Rucksack zu trennen (Bild 7).

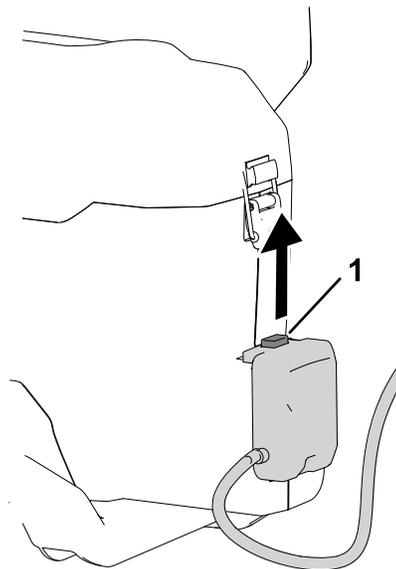


Bild 7

g365353

1. Verriegelungsknopf

Wartung

In normalen Bedingungen ist keine Wartung oder kein Kundendienst erforderlich.

Wenn Sie die Oberfläche des Geräts reinigen, wischen Sie es nur mit einem trockenen Lappen ab.

Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander. Wenn es beschädigt ist, versuchen Sie nicht, es zu benutzen. Wenden Sie sich an Ihren autorisierten Vertragshändler.

Aufbewahren

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung (d. h. entfernen Sie das Rucksackkabel) und prüfen Sie es nach der Verwendung auf Schäden.
- Entfernen Sie Rückstände vom Produkt.
- Bewahren Sie das Rucksackkabel nicht im angeschlossenen Zustand mit dem Rucksack oder einem Werkzeug auf.
- Lagern Sie das Rucksackkabel bei Nichtgebrauch außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Halten Sie es von ätzenden Materialien, wie z. B. Gartenchemikalien oder Streusalz, fern.
- Bewahren Sie das Gurtkabel in einem geschlossenen, sauberen und trockenen Bereich auf.

Fehlersuche und -behebung

Führen Sie nur die in dieser Anleitung beschriebenen Schritte aus. Alle weiteren Prüfungen, Wartungsarbeiten und Reparaturen müssen von einem offiziellen Kundendienstzentrum oder einem ähnlich qualifizierten Fachmann ausgeführt werden, wenn Sie das Problem nicht selbst beheben können.

Problem	Mögliche Ursache	Behebungsmaßnahme
<p>Das Werkzeug kann nicht oder nicht kontinuierlich betrieben werden, wenn das Rucksackkabel angebracht ist.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Akkuanschluss ist nicht vollständig am Werkzeug eingerastet. 2. Der Rucksackanschluss ist nicht vollständig am Rucksack eingerastet. 3. Der Akkupack ist nicht aufgeladen. 4. Die Leitungen des Akkupacks sind feucht. 5. An den Kabeln des Rucksackanschlusses oder des Akkuanschlusses befindet sich Feuchtigkeit. 6. Das Rucksackkabel ist beschädigt. 7. Der/die Akkupack(s) ist/sind beschädigt. 8. Der/die Akkupack(s) liegen über oder unter dem entsprechenden Temperaturbereich. 9. Es liegt ein anderes elektrisches Problem mit dem Gerät, dem Rucksack, dem Akku oder dem Rucksackkabel vor. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nehmen Sie den Akkuanschluss heraus und stecken Sie ihn wieder am Werkzeug ein und stellen Sie dabei sicher, dass er vollständig eingesetzt und arretiert ist. 2. Nehmen Sie den Rucksackanschluss heraus und stecken Sie ihn wieder am Rucksack ein und stellen Sie dabei sicher, dass er vollständig eingesetzt und arretiert ist. 3. Nehmen Sie den Akkupack aus dem Werkzeug heraus und laden Sie ihn auf. 4. Nehmen Sie den/die Akkupack(s) heraus und lassen Sie ihn/sie trocknen oder wischen Sie ihn/sie trocken. 5. Ziehen Sie sowohl den Rucksackanschluss als auch den Akkuanschluss ab und lassen Sie diese trocknen oder wischen Sie sie trocken. 6. Tauschen Sie das Rucksackkabel aus oder wenden Sie sich an Ihren autorisierten Vertragshändler. 7. Tauschen Sie den/die Akkupacks(s) aus, oder wenden Sie sich an einen autorisierten Vertragshändler. 8. Bringen Sie das/die Akkupack(s) an einem trockenen Ort, an dem die Temperatur zwischen 5 °C und 40 °C liegt. 9. Setzen Sie sich mit Ihrem offiziellen Vertragshändler in Verbindung.

Kalifornien, Proposition 65: Warnung

Bedeutung der Warnung

Manchmal sehen Sie ein Produkt mit einem Aufkleber, der eine Warnung enthält, die der nachfolgenden ähnelt:



Warnung: Krebs- und Fortpflanzungsgefahr: www.p65Warnings.ca.gov

Inhalt von Prop 65

Prop 65 gilt für alle Firmen, die in Kalifornien tätig sind, Produkte in Kalifornien verkaufen oder Produkte fertigen, die in Kalifornien verkauft oder gekauft werden können. Prop 65 schreibt vor, dass der Gouverneur von Kalifornien eine Liste der Chemikalien pflegt und veröffentlicht, die bekanntermaßen Krebs, Geburtsschäden und/oder Defekte des Reproduktionssystems verursachen. Die Liste, die jährlich aktualisiert wird, enthält zahlreiche Chemikalien, die in vielen Produkten des täglichen Gebrauchs enthalten sind. Prop 65 soll sicherstellen, dass die Öffentlichkeit über den Umgang mit diesen Chemikalien informiert ist.

Prop 65 verbietet nicht den Verkauf von Produkten, die diese Chemikalien enthalten, sondern gibt nur vor, dass Warnungen auf dem Produkt, der Produktverpackung oder in den Unterlagen, die demselben beiliegen, vorhanden sind. Außerdem bedeutet eine Warnung im Rahmen von Prop 65 nicht, dass ein Produkt gegen Standards oder Anforderungen hinsichtlich der Produktsicherheit verstößt. Die Regierung von Kalifornien hat klargestellt, dass eine Prop 65-Warnung nicht gleich einer gesetzlichen Entscheidung ist, dass ein Produkt „sicher“ oder „nicht sicher“ ist. Viele dieser Chemikalien wurden seit Jahren regelmäßig in Produkten des täglichen Gebrauchs verwendet, ohne dass eine Gefährdung dokumentiert wurde. Weitere Informationen finden Sie unter <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Eine Prop 65-Warnung bedeutet: (1) Ein Unternehmen hat die Gefährdung evaluiert und ist zu dem Schluss gekommen, dass die Stufe „kein signifikantes Gefahrenniveau“ überschritten wurde. (2) Ein Unternehmen hat entschieden, eine Warnung einfach auf dem Wissen oder dem Verständnis hinsichtlich des Vorhandenseins einer aufgeführten Chemikalie zu geben, ohne die Gefährdung zu evaluieren.

Geltungsbereich des Gesetzes

Prop 65-Warnungen werden nur vom kalifornischen Recht vorgeschrieben. Prop 65-Warnungen werden in ganz Kalifornien in vielen Umgebungen, u. a. in Restaurants, Lebensmittelläden, Hotels, Schulen, Krankenhäusern und für viele Produkte verwendet. Außerdem verwenden einige Online- oder Postversandhändler Prop 65-Warnungen auf den Websites oder in den Katalogen.

Vergleich von kalifornischen Warnungen zu Höchstwerten auf Bundesebene

Prop 65-Standards sind oft strenger als bundesweite oder internationale Standards. Außerdem gibt es zahlreiche Substanzen, die eine Prop 65-Warnung bei Konzentrationen erfordern, die wesentlich strenger sind als Höchstwerte auf Bundesebene. Beispiel: Die Prop 65-Norm für Warnungen für Blei liegt bei 0,5 Mikrogramm pro Tag. Dies ist wesentlich strenger als bundesweite oder internationale Standards.

Warum haben nicht alle ähnlichen Produkte die Warnung?

- Produkte, die in Kalifornien verkauft werden, müssen die Prop 65-Warnungen tragen; für ähnliche Produkte, die an anderen Orten verkauft werden, ist dies nicht erforderlich.
- Eine Firma, die in einem Prop 65-Rechtsstreit verwickelt ist und einen Vergleich erzielt, muss ggf. Prop 65-Warnungen für die Produkte verwenden; andere Firmen, die ähnliche Produkte herstellen, müssen dies nicht tun.
- Die Einhaltung von Prop 65 ist nicht konsistent.
- Firmen entscheiden ggf. keine Warnungen anzubringen, da dies ihrer Meinung nach gemäß der Prop 65-Normen nicht erforderlich ist. Fehlende Warnungen für ein Produkt bedeuten nicht, dass das Produkt nicht die aufgeführten Chemikalien in ähnlichen Mengen enthält.

Warum schließt der Hersteller diese Warnung ein?

Der Hersteller hat sich entschieden, Verbrauchern so viel wie möglich Informationen bereitzustellen, damit sie informierte Entscheidungen zu Produkten treffen können, die sie kaufen und verwenden. Der Hersteller stellt Warnungen in bestimmten Fällen bereit, basierend auf der Kenntnis über das Vorhandensein aufgeführter Chemikalien ohne Evaluierung des Gefährdungsniveaus, da nicht alle aufgeführten Chemikalien Anforderungen zu Gefährdungshöchstwerten haben. Obwohl die Gefährdung durch Produkte des Herstellers sehr gering ist oder in der Stufe „kein signifikantes Gefahrenniveau“ liegt, ist der Hersteller sehr vorsichtig und hat sich entschieden, die Prop 65-Warnungen bereitzustellen. Falls der Hersteller diese Warnungen nicht bereitstellt, kann die Firma vom Staat Kalifornien oder anderen Privatparteien verklagt werden, die eine Einhaltung von Prop 65 erzwingen wollen; außerdem kann die Firma zu hohem Schadenersatz verpflichtet werden.